Situer dans l'espace et le temps : prépositions et marqueurs

Fiche méthode

(Espagnol 5e · La phrase · Situer dans l'espace et le temps)

La démarche pour situer et raconter

1. Où ? Je choisis la préposition (*delante de, encima de…*) et je regarde le nom qui suit : *del, de la, de los, de las* ; *entre* sans *de*.

2. Pas de nom après ? Je supprime *de* : *está cerca*. Ici, là, là-bas : *aquí, ahí, allí*.

3. Une image ? *En la foto hay…*, puis *en primer plano, al fondo, en el centro, a la izquierda…*

4. Quand ? *antes de / después de* + nom ou infinitif ; *desde … hasta, de … a* ; *durante*.

5. Raconter et relier : *primero, luego, entonces, al final, por fin* ; *y (e), o (u), pero, además, porque*.

Le réflexe — de + el = del ; pas de nom → pas de de ; antes de / después de + infinitif ; y → e devant i-, o → u devant o-.

Cas 1 · Les prépositions de lieu

Réflexe — préposition + de ; masculin singulier → del.

Exemple 1. Dire que le chat est derrière le rideau.

la cortina (féminin) : **El gato está detrás de la cortina.**

Exemple 2. Dire que la gare est près du centre.

cerca de + *el centro* → **La estación está cerca del centro.**

Attention — « de el » → **del** ; *entre A y B*, jamais « entre de » ; *delante* (juste devant) ≠ *enfrente* (en face).

Cas 2 · Sans nom : cerca, aquí, allí

Réflexe — rien après → pas de de ; aquí (moi), ahí (toi), allí (loin).

Exemple 1. Répondre que la piscine est loin.

Pas de nom après : **La piscina está lejos.**

Exemple 2. Demander à un ami, au téléphone, s'il pleut là où il est.

Près de celui qui écoute → **¿Llueve ahí?**

Attention — « Vivo cerca de. » est faux ; *aquí, ahí, allí* prennent un accent.

Cas 3 · Décrire une image

Réflexe — hay présente ; está situe ; en primer plano, al fondo.

Exemple 1. Dire qu'au fond, on voit une église.

Al fondo se ve una iglesia.

Exemple 2. Dire qu'à gauche, il y a une voiture rouge.

Élément nouveau → *hay* : **A la izquierda hay un coche rojo.**

Attention — « sur la photo » = **en la foto** ; *en primer plano* sans article ; *se ven* + pluriel.

Cas 4 · Situer dans le temps

Réflexe — antes de / después de + infinitif ; desde … hasta ; de … a.

Exemple 1. Je range ma chambre avant de sortir.

> **Ordeno mi habitación antes de salir.** (infinitif)

Exemple 2. La boutique ouvre de 9 h à 14 h.

> **La tienda abre de nueve a dos.** (ou *desde las nueve hasta las dos*)

Attention — « après avoir mangé » = *después de comer* ; *hasta las once*, sans *a*.

Cas 5 · Raconter et relier

Réflexe — primero, luego, entonces, al final, por fin ; son i → e, son o → u.

Exemple 1. Relier deux prénoms : Ana et Isabel.

> *Isabel* commence par le son *i* → **Ana e Isabel**.

Exemple 2. Dire « il est huit ou neuf heures ».

> *nueve* ne commence pas par *o* : **Son las ocho o las nueve.**

Attention — *agua y hielo* (hie-) ; *porque* (parce que) ≠ *¿por qué?* ; *por fin* ≠ *al final*.

Les pièges

- *de + el = del*, *a + el = al* : *cerca del parque, junto al río* ; mais *de la, de los, de las*.
- *entre* sans *de* ; *arriba, abajo* le plus souvent seuls.
- « sur la photo » = *en la foto* ; *en primer plano*, *al fondo*, *en el centro*.
- *antes de salir, después de comer* : jamais de verbe conjugué après *de*.
- Phrases utiles : *Está cerca.* · *Está a la derecha de…* · *En la foto hay…* · *Al fondo se ve…* · *de lunes a viernes* · *Primero…, luego…, al final…*

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).